

**Zeitschrift:** Zeitlupe : für Menschen mit Lebenserfahrung  
**Herausgeber:** Pro Senectute Schweiz  
**Band:** 81 (2003)  
**Heft:** 7-8

**Rubrik:** Worte des Monats

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 04.05.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Auf Vorrat klagen?



Martin Mezger

Alles hat seine Zeit. An einer ganz bekannten Stelle im Alten Testament (Prediger 3) wird das in geradezu klassischer Weise ausgedrückt: Geboren werden hat seine Zeit und Sterben

hat seine Zeit, Weinen hat seine Zeit und Lachen hat seine Zeit, Lieben hat seine Zeit und Hassen hat seine Zeit... Man muss nicht fromm sein, um erkennen zu können, dass hier eine tiefe Lebensweisheit zur Sprache kommt. Unser Leben ist vielfältig. So sehr uns etwas im Moment ganz in Beschlag nimmt – es kommt auch wieder ein anderer Moment.

Zu dem, was nach der zitierten Bibelstelle «seine Zeit hat», gehört auch die Klage: Klagen hat seine Zeit und Tanzen hat seine Zeit... Interessant zunächst das Gegensatzpaar: Klagen und Tanzen. Schwer sein und leicht sein, so könnte man vielleicht interpretieren. Aber zur Klage: Sie hat ihre Zeit, soll ihre Zeit haben, darf ihre Zeit haben. Das wird hier gesagt. Ein Leben ganz ohne Klage? Nicht vorstellbar. Die Klage gehört dazu.

Aber – und das ist der andere Akzent – sie soll auch eine beschränkte Zeit

haben. Sie soll, ganz schlicht, wieder anderem Platz machen, wenn sie ihre Zeit gehabt hat, sie soll auch wieder aufhören. Klagen, wenn es Grund gibt zu klagen. Tanzen, wenn es Grund gibt zu tanzen. Beides wahrnehmen, beides leben, nicht das eine zum Dauerzustand machen und das andere vergessen: So lautet wohl die Lebensweisheit, die uns hier zum Gedankenanstoss werden soll.

Ich denke darüber nach, weil ich uns – nicht alle natürlich, aber, ehrlich gesagt, viele – in Verdacht habe, der Klage näher zu stehen als dem Tanz, mehr das eine zu tun, weniger das andere. Die Klage als Dauer, der Tanz als Ausnahme. Übertreibe ich? Es wird, so meine ich, viel geklagt. Zu Recht dort, wo jemand leidet, wo jemand betroffen ist von einer Last, die ihm das Leben auferlegt. Zu Unrecht dort, wo es fast «aus Prinzip» geschieht, wegen Kleinigkeiten, wegen Nichtigkeiten.

Und wie viel wird «auf Vorrat» geklagt! Über das, was passieren könnte. Über das, was vielleicht einmal eintritt. Über das, was eine Möglichkeit ist, aber längst nicht die einzige. Die Klage auf Vorrat ist mit Sicherheit eine Klage, die nie «an der Zeit» ist. Denn was sie beklagt, liegt ja in der Zukunft, ist noch gar nicht Realität, geschieht vielleicht überhaupt nicht. Die Klage auf Vorrat verhindert den Tanz, wenn dieser seine Zeit hat. Und das ist

schade. Mehr noch: Das ist traurig. Wenn schon etwas «auf Vorrat», dann doch lieber der Tanz, nicht die Klage. Oder nicht?

★★★

In einer Betrachtung des französischen Schriftstellers Jean Frémon zum Werk des Dichters Robert Walser, dessen Geburtstag sich heuer zum 125. Mal jährt, habe ich einen wunderschönen (Halb-)Satz gelesen, der Walser gut beschreibt und den ich gerne mit Ihnen teilen möchte: *Die gleiche Liebe für das Vorläufige und das Ewige.*

Häufig wird daraus ein Gegensatz konstruiert und mit einer Wertung versehen: Das Kleine, das Alltägliche, das Weltliche, das Vorläufige auf der einen Seite – und das Grosse, das ganz Andere, das Ewige auf der anderen. Nichts von dem bei Walser: Die gleiche Liebe... Ich bin mir sicher, dass hier eine Lebenshaltung angesprochen wird, die trägt, weit trägt.

Das Jahr steht in seinem Zenit. Die Natur lädt uns ein, ihr mit allen Sinnen zu begegnen. Und vielleicht treffen wir gerade hier auf das Vorläufige und das Ewige in enger Verbundenheit. Ich wünsche Ihnen herzlich einen guten Sommer! ■

Martin Mezger ist Direktor von Pro Senectute Schweiz und Herausgeber der Zeilupe.

## WORTE DES MONATS

Familien mit Kindern in mittleren Einkommen sind die eigentlichen Lastesel der Gesellschaft. Alles, was sie vom Staat erhalten, zahlen sie über die Steuern selbst – und investieren erst noch in die künftige Sicherung der Altersrenten.

**FRANZ STEINEGGER, NATIONALRAT**

Man kann alles dramatisieren, um Wähler zu gewinnen. Man kann alles totschweigen, um keine Wähler zu verlieren. Am ehrlichsten aber ist es, die Probleme auf den Tisch zu legen.

**PASCAL COUCHEPIN, BUNDESPRÄSIDENT**

Manche Dinge sind schöner und wahrer als andere.

**ALAIN DE BOTTON, PHILOSOPH, AUTOR**

Ich komme manchmal an eine Grenze und muss mir sagen: Du kennst die Wahrheit ja auch nicht.

**KASPAR VILLIGER, BUNDES RAT**

Das Allerschönste im Leben eines Bundesrates ist es, einen Tunnel einzuweihen, denn auf den Tunnel haben immer alle sehnsüchtig gewartet.

**MORITZ LEUENBERGER, BUNDES RAT UND VERKEHRS MINISTER**

Es sind die Fantasten, die die Welt in Atem halten, nicht die Erbsenzähler.

**ERICH VON DÄNIKEN, MYSTERY-PARK-INITIANT, BUCHAUTOR**

Warum, verdammt noch mal, kann man mit 60 nicht plötzlich ganz neu sein? Kann man doch, oder?

**HANNELORE ELSNER, SCHAUSPIELERIN**

Meine Pensionierung vor viereinhalb Jahren war für mich die glücklichste Alterserscheinung. Es kam, wie es kommen musste, mein Tagesrhythmus änderte sich total.

**BRUNO KISTLER, EHEM. MEDIENSPRECHER DER STADTPOLIZEI ZÜRICH**